

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Индукционная варочная панель

**FULGOR**  
MILANO

**FSH 905 ID TS**

**EAC**

## **Уважаемый покупатель!**

Благодарим Вас за выбор продукции компании **Fulgor Milano**.

Настоятельно рекомендуем Вам тщательно ознакомиться с указаниями, приведенными в данном Руководстве, так как это позволит Вам получить наилучшие результаты от использования прибора.

## **СОХРАНЯЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.**

**Храните инструкцию под рукой. При передаче прибора другому владельцу к нему следует приложить данное Руководство!**

## **СРОК ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ**

Срок гарантийного обслуживания для данного бытового прибора составляет 12 месяцев с даты покупки прибора.

## **СРОК СЛУЖБЫ**

Срок службы для данного бытового прибора составляет 60 месяцев с даты изготовления прибора.

**Компания ООО «Хомаер» является официальным эксклюзивным дистрибьютором бытовой техники Fulgor Milano.**

## **Информационная линия ООО «Хомаер»**

Москва: +7 (495) 781 00 33

Санкт-Петербург: +7 (812) 680 28 68

**Официальный сайт:** [fulgormilano-shop.ru](http://fulgormilano-shop.ru)



## **Список авторизованных дилеров**

**можно уточнить по телефонам:**

Москва +7 (495) 781 00 33

Санкт-Петербург +7 (812) 680 28 68

**Уважаемый покупатель,**  
Благодарим и поздравляем Вас с приобретением данного прибора. Данный новый прибор тщательно разработан и изготовлен из высококачественных материалов, а также всесторонне протестирован, чтобы гарантированно удовлетворить все Ваши кулинарные потребности. Пожалуйста, ознакомьтесь с этими простыми инструкциями и соблюдайте их, так как они помогут достичь прекрасных результатов с самого начала использования прибора. Вместе с этим современным прибором мы шлем Вам наши наилучшие пожелания.

## **ПРОИЗВОДИТЕЛЬ**

## **СОДЕРЖАНИЕ**

<b>Принцип работы</b>	<b>3</b>
<b>Руководство по эксплуатации</b>	<b>4</b>
<b>Инструкция по монтажу</b>	<b>13</b>

**ДАННЫЙ ПРИБОР ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ПРОИЗВОДИТЕЛЬ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА УЩЕРБ ЗДОРОВЬЮ ЛЮДЕЙ И ИМУЩЕСТВУ, ПРОИЗОШЕДШИЙ ПО ПРИЧИНЕ НЕНАДЛЕЖАЩЕГО МОНТАЖА ИЛИ НЕКОРРЕКТНОЙ, НЕПРАВИЛЬНОЙ ИЛИ НЕНАДЛЕЖАЩЕЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ.**

**ПРИБОР НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЛЮДЬМИ (ВКЛЮЧАЯ ДЕТЕЙ) С ОГРАНИЧЕННЫМИ ФИЗИЧЕСКИМИ, СЕНСОРНЫМИ ИЛИ УМСТВЕННЫМИ СПОСОБНОСТЯМИ ИЛИ ЛЮДЬМИ С НЕДОСТАТОЧНЫМИ ОПЫТОМ И ЗНАНИЯМИ БЕЗ СООТВЕТСТВУЮЩЕГО ИНСТРУКТАЖА ОТ ЛИЦА, ОТВЕТСТВЕННОГО ЗА ИХ БЕЗОПАСНОСТЬ, ИЛИ БЕЗ ПРИСМОТРА СО СТОРОНЫ ТАКОГО ЛИЦА.**

**СЛЕДИТЕ, ЧТОБЫ ДЕТИ НЕ ИГРАЛИ С ДАННЫМ ПРИБОРОМ!**

## ПРИНЦИП РАБОТЫ

### Индукция

Нагрев при помощи индукции – самый эффективный способ приготовления пищи.

Тепло генерируется электромагнитным полем непосредственно на дне используемой посуды.

Поверхность, которая не соприкасается с поверхностью, остается практически холодной.

По окончании приготовления пищи, после снятия посуды с варочной панели, остаточного тепла практически не будет. Данная технология эффективна, так как нет потерь тепла из-за дисперсии, которая происходит при использовании газовых панелей. Индукционная варочная панель нагревается на 30-50 % быстрее, чем обычные электрические варочные панели и экономит до 25 % электроэнергии.

При переливе жидкости из посуды, она не пригорает к поверхности прибора, потому что поверхность лишь слегка теплая.

При переливе жидкости из посуды, она не пригорает к поверхности прибора, потому что поверхность лишь слегка теплая.

При переливе жидкости из посуды, она не пригорает к поверхности прибора, потому что поверхность лишь слегка теплая.

### Принцип работы

Принцип работы основан на электромагнитных свойствах используемой посуды.

Электронная система управляет работой индуктора, генерирующего магнитное поле.

Тепло передается от посуды к продуктам.

Процесс приготовления пищи происходит следующим образом:

- минимальное рассеивание тепла (высокая производительность);
- удаление посуды (достаточно просто поднять ее) автоматически останавливает систему;
- электронная система обеспечивает максимальную гибкость и точность управления.

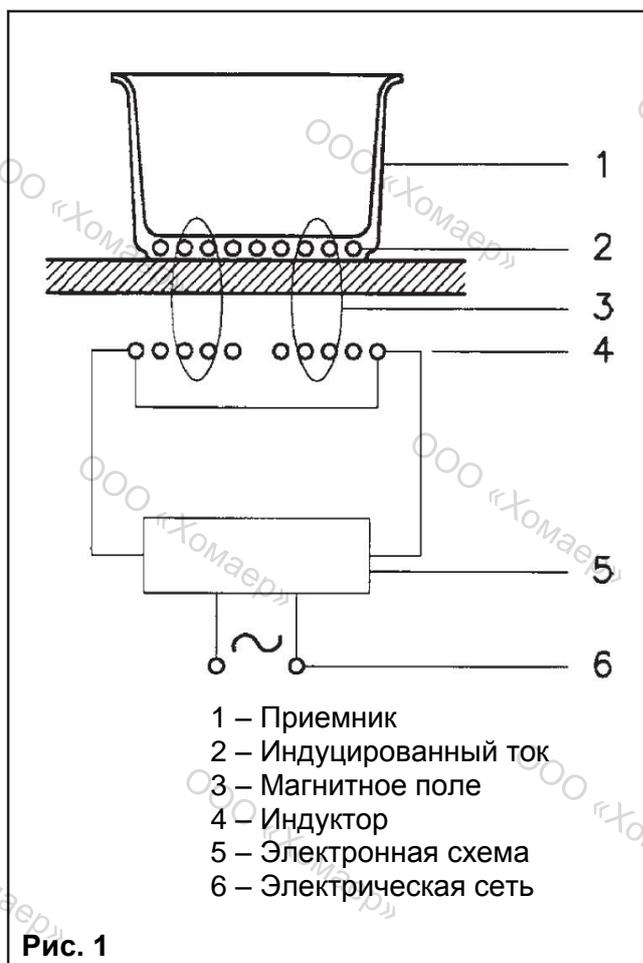


Рис. 1

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### Монтаж

Все работы по монтажу (подсоединение к сети питания) должны выполняться квалифицированными специалистами в соответствии с требованиями действующих нормативных документов.

Дополнительная информация приведена в разделе "Инструкция по монтажу".

**НЕ ФОКУСИРУЙТЕ ВНИМАНИЕ В ТЕЧЕНИЕ ДЛИТЕЛЬНОГО ВРЕМЕНИ НА ИНДИКАТОРАХ И ДИСПЛЕЕ.**

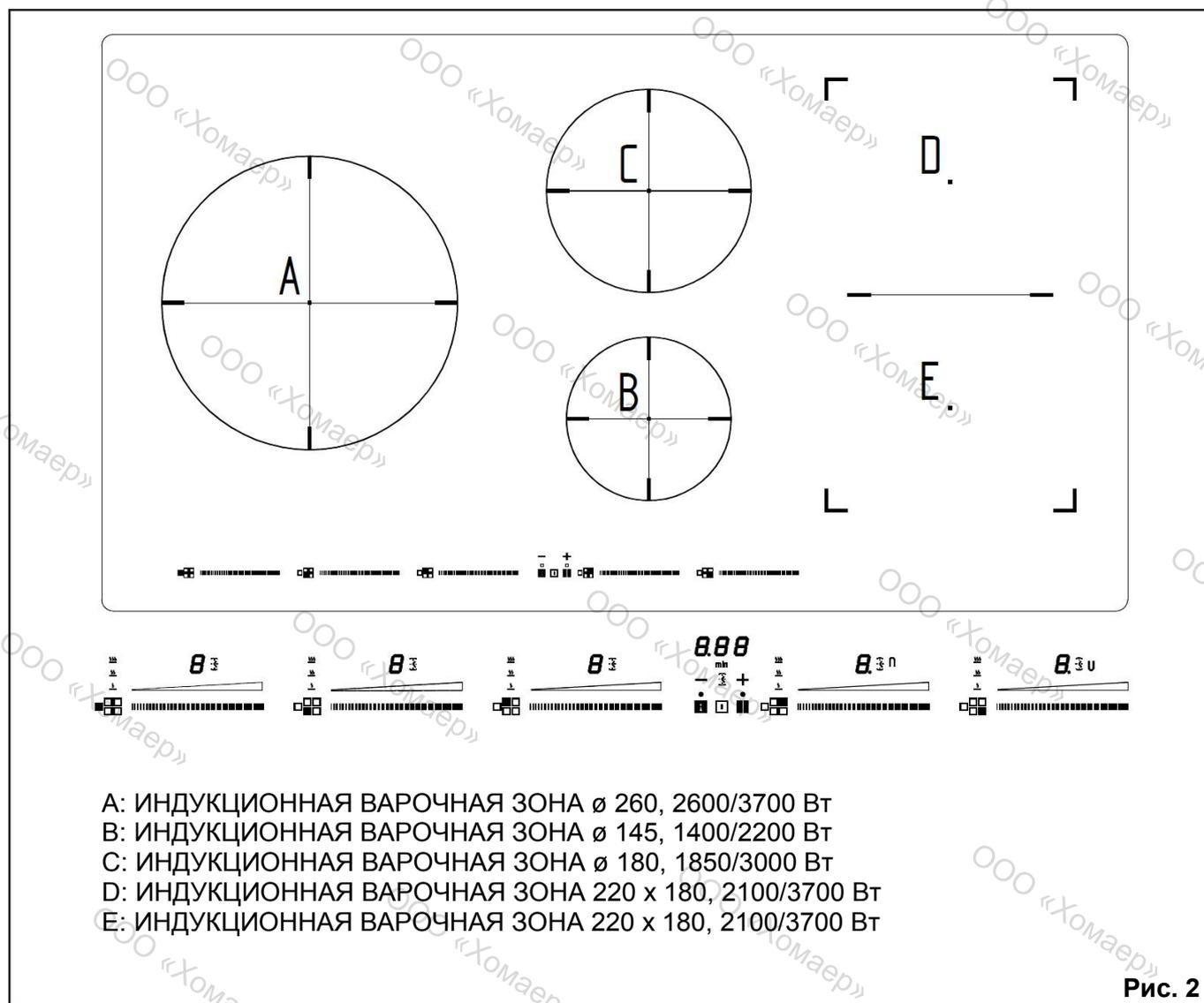
### Использование

В первую очередь установите посуду на выбранную варочную зону.

Отсутствие символа распознавания посуды  на дисплее означает, что система не готова к запуску.

### Распознавание посуды

Распознавание посуды – функция, которая обеспечивает интеллектуальное использование прибора и помогает пользователю.



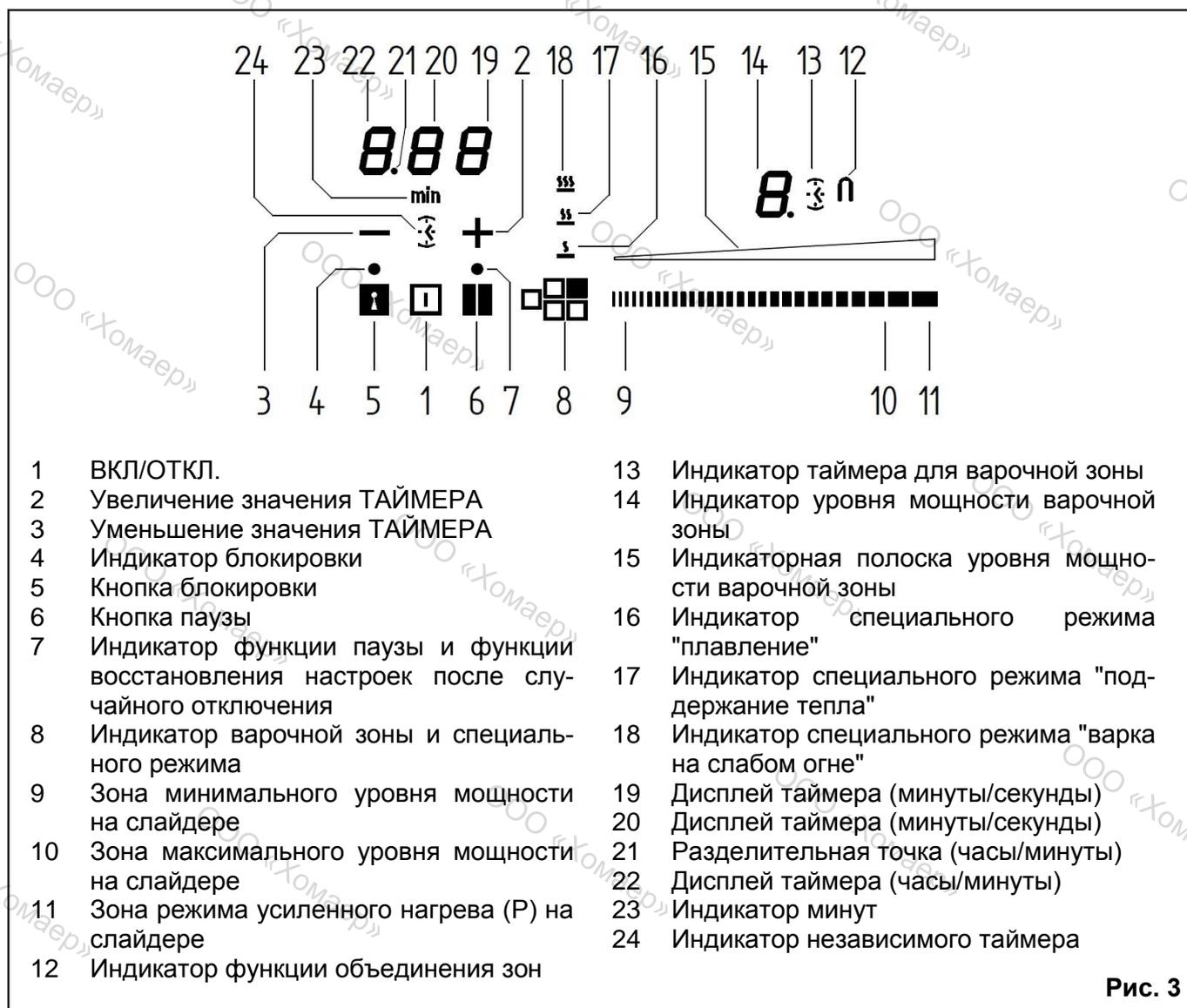


Рис. 3

### Индикация остаточного тепла

Индикация остаточного тепла информирует пользователя о том, что стеклокерамическая поверхность горячая и прикасаться к ней по всей поверхности варочной зоны опасно. Температура рассчитывается при помощи математической модели. Наличие остаточного тепла сигнализируется символом "H" на соответствующем 7-сегментном дисплее.

Нагревание и охлаждение рассчитываются, учитывая следующее:

- Установленный уровень мощности (от "0" до "9").
- Период работы реле.

После отключения варочной зоны на соответствующем дисплее будет отображаться "H", пока температура поверхности не понизится до безопасного значения ( $\leq 60$  °C) в соответствии с математической моделью.

### Защита от случайного включения

Если электронный компонент панели управления зафиксирует нажатие любой кнопки в течение более 10 секунд, то варочная панель отключится автоматически. Панель управления в течение 10 с будет подавать звуковой сигнал, указывая на ошибку и предупреждая пользователя о том, что на панели управления присутствует посторонний предмет. На дисплее будет отображаться код ошибки, пока электронный компонент прибора фиксирует присутствие постороннего предмета. Если варочная зона горячая, то на дисплее будет попеременно гореть символ "H" и код ошибки.

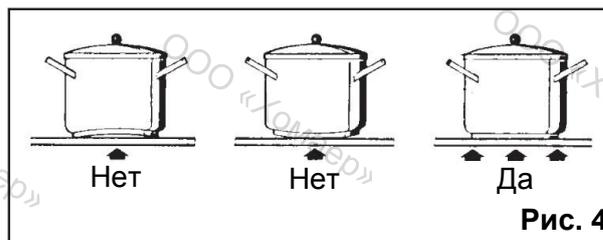
- Если в течение 20 секунд после отключения панели управления не была выбрана ни одна варочная зона и не был установлен таймер, панель управления автоматически переключится в режим ожидания (см. также пункт «1.2»).
- Когда сенсорная панель управления включена, кнопка «ВКЛ/ОТКЛ.» имеет приоритет перед любой другой кнопкой, таким образом, панель управления можно отключить в любой момент времени, даже если активны несколько кнопок или одна кнопка активна в течение длительного времени.
- В режиме ожидания длительное нажатие на кнопку не будет иметь влияния. Однако перед включением панели управления электроника должна убедиться, что ни одна кнопка не активна.

### Меры предосторожности

- При обнаружении даже небольшой трещины на стеклокерамической варочной поверхности незамедлительно отсоедините прибор от сети питания.
- Не подносите к работающему прибору намагниченные предметы, такие как кредитные карты, компьютерные диски, калькуляторы и т. д.
- Запрещается готовить продукты в алюминиевой фольге непосредственно на варочной зоне.
- Не оставляйте металлические предметы, такие как ножи, вилки, ложки или крышки на варочной поверхности во избежание их нагрева.
- При приготовлении пищи в посуде с антипригарным покрытием без использования воды или масла ограничьте время предварительного разогрева одной-двумя минутами.
- При приготовлении продуктов, склонных прилипать ко дну посуды, начинайте готовить на минимальном уровне мощности, постепенно увеличивая его и непрерывно перемешивая продукт.
- По окончании приготовления надлежащим образом отключите прибор (уменьшив уровень мощности до "0"), не полагайтесь на датчик распознавания посуды.

### Посуда (рис. 4)

- Если магнит прилипает ко дну посуды, значит она пригодна для использования на индукционной варочной панели.
- Используйте посуду, на которой указана ее пригодность для индукции.
- Используйте посуду с плоским тонким дном.
- Максимальная эффективность достигается при использовании посуды с диаметром дна 20 см.
- Посуда с меньшим диаметром дна генерирует меньше энергии, хотя и не вызывает тепловых потерь. Не рекомендуется использовать посуду с диаметром дна менее 12 см.
- Пригодна посуда из нержавеющей стали с многослойным дном или из магнитной нержавеющей стали (ферритной), если на ней указана пригодность для индукции.
- Пригодна посуда из чугуна, желательно с эмалированным дном во избежание царапин на стеклокерамической поверхности.
- Посуда из стекла, керамики, терракота, алюминия, меди и немагнитной нержавеющей стали (аустенитной) непригодна для индукции. Ее использовать не рекомендуется.



### Техническое обслуживание (рис. 5)

Во избежание повреждения поверхности варочной панели куски пленки, остатки пищи, капли жира, сахар или остатки продуктов с большим содержанием сахара следует незамедлительно удалять с варочной зоны с помощью скребка. Затем тщательно очистите варочные зоны такими средствами, как SIDOL или STANFIX с помощью мягкой ткани, ополосните водой и вытрите чистой тканевой салфеткой.

Строго запрещается использовать абразивные губки или едкие химические чистящие средства, например, АЭРОЗОЛИ ДЛЯ ЧИСТКИ ДУХОВЫХ ШКАФОВ или ПЯТНОВЫВОДИТЕЛИ. ДЛЯ ЧИСТКИ ПРИБОРА ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПАРООЧИСТИТЕЛИ

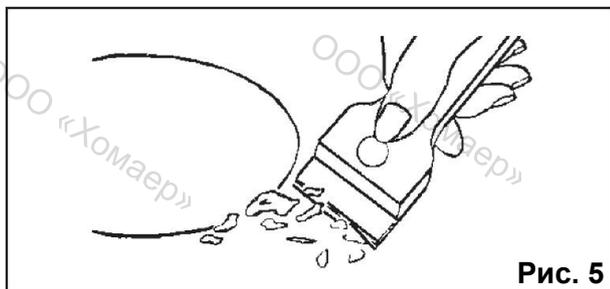


Рис. 5

### Включение и отключение варочной панели

Включение варочной панели выполняется с помощью "центральной" кнопки "ВКЛ/ОТКЛ". (1). Раздастся короткий звуковой сигнал и на 7-сегментном дисплее отобразится "0".

Если варочная зона "горячая", то на дисплее будет попеременно отображаться "H" и "0".

После включения варочной панели, сенсорная панель управления будет активна в течение 10 секунд. Если в течение 10 секунд не нажать ни одну кнопку, то панель управления автоматически вернется в режим ожидания.

### Звуковой сигнал (зуммер)

В процессе работы прибора следующие операции сигнализируются звуком:

- Обычное нажатие кнопок - коротким сигналом.
- Продолжительное нажатие кнопки в течение 10 с - длительным прерывистым сигналом (на дисплее отображается символ ошибки и, если продолжить, то сенсорная панель отключится).

### Включение варочной зоны

Расположите посуду на варочной зоне и прикоснитесь к слайдеру той варочной зоны, где расположена посуда (9-10-11), проведите пальцем по слайдеру вправо для увеличения мощности (10) или влево – для уменьшения мощности (9).

### Отключение варочной зоны

Отключение отдельной варочной зоны можно произвести, установив для этой варочной зоны уровень мощности "0". Для этого проведите пальцем по слайдеру варочной зоны влево. Если варочная зона горячая, то на дисплее будет отображаться "H".

В любой момент времени можно одновременно отключить все варочные зоны, воспользовавшись кнопкой «ВКЛ/ОТКЛ.» (1).

Если в процессе приготовления пищи варочная панель будет случайно отключена, то ее снова можно будет включить при помощи кнопки «ВКЛ/ОТКЛ.» и затем в течение 6 секунд нажать кнопку паузы (4). Над кнопкой начнет мигать соответствующий индикатор (3). Таким образом, все настройки будут восстановлены с того момента, когда варочная панель была случайно отключена.

### Уровень мощности

Для каждой варочной зоны можно установить уровень мощности от 1 до 9. Также доступен уровень P (усиленный нагрев), который позволяет очень быстро разогревать продукты, экономя время.

Уровень мощности, соответствующий мигающей букве "A", обозначает активацию функции автоматического нагрева.

### Автоматика закипания и система ограничения мощности

Генератор при включенной функции автоматического закипания передает варочной зоне гораздо большую мощность. На дисплее варочной зоны отображается "P". Автоматику закипания можно включить, нажав на правую часть слайдера (11) варочной зоны.

Увеличение мощности будет отличаться в зависимости от размера варочной зоны:

- 1) Для варочной зоны с диаметром 145 мм, мощность увеличивается с 1400 Вт на 9 уровне до 2200 Вт при активации функции автоматика закипания на 10 минут.
- 2) Для варочной зоны с диаметром 180 мм, мощность увеличивается с 1850 Вт на 9 уровне до 3000 Вт при активации функции автоматика закипания на 10 минут.
- 3) Для прямоугольной варочной зоны (220x190), мощность увеличивается с 2100 Вт на 9 уровне до 3700 Вт при активации функции автоматика закипания на 10 минут.
- 4) Для варочной зоны с диаметром 260 мм, мощность увеличивается с 2600 Вт на 9 уровне до 3700 Вт при активации функции автоматика закипания на 10 минут. Из сообщений безопасности автоматика закипания может быть включена только в течение ограниченного периода времени.

Если в это время снять посуду с варочной зоны, функция автоматика закипания остается активной, а отсчет времени не прерывается.

При включенной автоматике закипания установка значения мощности при помощи слайдера отключает автоматiku закипания.

Функция автоматика закипания может быть установлена для всех варочных зон, но приоритет будет отдаваться той варочной зоне, для которой функция автоматика закипания была выбрана в последнюю очередь, при этом, при необходимости, будут уменьшены уровни мощности для других варочных зон.

### **Автоматический нагрев (или функция быстрого разогрева)**

Эта функция значительно упрощает процесс приготовления. Нет необходимости неустанно следить за работой прибора в процессе приготовления: варочная зона автоматически разогревается на полной мощности, а затем продолжает работать на установленном уровне мощности в течение определенного времени (см. таблицу 1).

### **Активация функции автоматического нагрева**

Нажмите часть слайдера работающей варочной зоны и удерживайте ее нажатой в течение 3 с, пока не раздастся звуковой сигнал (например, 1/3 длины слайдера).

Например: Установите уровень мощности 3 для определенной варочной зоны, затем выберите функцию автоматического нагрева, удерживая палец на кнопке в течение 3 с. На дисплее будут поочередно отображаться "А" и "З". При таких установках варочная зона разогревается на уровне мощности "9" в течение двух минут, а затем автоматически переключится на мощность "3" для продолжения процесса приготовления.

Уровень мощности	Автоматический нагрев (мин.)	Ограничение продолжительности работы (мин.)
0	-	
1	0'40"	516
2	1'12"	402
3	2'	318
4	2'56"	258
5	4'16"	210
6	7'12"	138
7	2'	138
8	3'12"	108
9	-	90
P	-	10

### **Функция объединения двух варочных зон в одну (для утятниц)**

Данная функция упрощает процесс приготовления с использованием большой посуды прямоугольного размера, она доступна только для прямоугольных варочных зон. Чтобы активировать данную функцию, необходимо одновременно нажать 2 слайдера обеих варочных зон. В этот момент загорится индикатор «U» рядом с дисплеем мощности (1-9), а управление объединенной варочной зоной может выполняться с помощью только одного слайдера.

### **Специальные режимы**

После включения сенсорной панели управления появляется возможность активировать специальный режим, нажав на кнопку, указывающую положение варочной зоны.

Данные функции предназначены для "помощи при приготовлении пищи" и отображаются специальными значками.

Возможно использовать 3 уровня:

- 1) Плавление, при темп. ок. 42 °С.
  - 2) Поддержание тепла, при темп. ок. 70 °С.
  - 3) Варка на медленном огне при темп. ок. 94 °С.
- Значения температур приблизительные и во многом зависят от посуды и количества продуктов.

### **Блокировка панели управления (защита от детей)**

Активировать блокировку панели управления можно, когда сенсорная панель управления включена, а все варочные зоны отключены.

Одновременно нажмите кнопку (5) и кнопку паузы (6), а затем нажмите кнопку (5).

В этот момент на дисплеях на 10 секунд появится буква «L», а затем дисплеи погаснут.

Если Вы попытаетесь включить варочную панель с помощью кнопки «ВКЛ/ОТКЛ.» (1), отобразится буква «L», процесс приготовления не доступен.

### **Отключение блокировки панели управления**

Существует два типа отключения блокировки панели управления:

- 1) Временное отключение для единичного использования: Для отключения блокировки включите варочную панель и одновременно нажмите кнопку блокировки (5) и кнопку паузы (6). Буквы "L" пропадут с дисплеев, вместо них на дисплеях варочных зон появится "0". После отключения варочной панели после завершения процесса приготовления, при повторном включении буквы "L" проинформируют Вас о том, что панель управления прибора всё еще заблокирована.
- 2) Полное отключение блокировки панели управления: Для полного отключения функции одновременно нажмите кнопку блокировки (5) и кнопку паузы (6). Отпустите обе кнопки, а затем нажмите кнопку паузы (6).

### **Ключ**

Данная варочная панель позволяет заблокировать панель управления с помощью кнопки блокировки (5). Может быть полезно заблокировать панель управления во время процесса приготовления, например, для осуществления очистки панели управления или, в любом случае, если Вы не хотите менять настройки.

В этом случае кнопка «ВКЛ/ОТКЛ.» (1) всё равно имеет приоритет.

### **Пауза**

Когда работает по крайней мере одна варочная зона, процесс приготовления пищи может быть краткосрочно приостановлен при помощи кнопки паузы (6), например, если Вам необходимо ответить на телефонный звонок. Когда кнопка паузы нажата, индикатор над кнопкой горит, а на дисплеях варочных зон отображается символ «||». Настройки мощности варочных зон и таймеры будут заморожены на максимум 10 минут, после чего варочная панель отключится.

## Снятие паузы

Для отключения функции паузы и запуска процесса приготовления нажмите снова кнопку паузы (6). Индикатор паузы погаснет, в течение 10 секунд необходимо провести пальцем по слайдеру (слева направо). Это позволяет продолжить процесс приготовления, а таймеры будут вести отсчет от того момента, когда процесс приготовления был приостановлен.

## Таймер

Функция таймера доступна в 2 вариантах:

- Независимый таймер 1-59 мин.: звуковой сигнал по прошествии установленного времени. Данный таймер доступен всегда, он отображается значком часов (24), который расположен между кнопками "-" и "+" (этот значок может гореть не ярко, если имеется таймер варочной зоны, который истекает раньше независимого таймера).
- Таймер 1-59 мин. для каждой варочной зоны: подает звуковой сигнал по истечении заданного времени и отключает варочную зону, для которой он был задан. Для каждой из пяти варочных зон можно задать отдельный таймер (значок таймера будет менее ярким, если независимый таймер, установленный для другой варочной зоны, должен сработать раньше).

Тип выбранного таймера отображается на соответствующих дисплеях (19-20-21-22). Таймер с наименьшим значением выделяется и его значок светится ярче остальных (13-24). Другие таймеры также действительны и ведут отсчет времени, но их значки (13-24) светятся менее ярко.

Еще один индикатор в виде слова "min" (23) появляется, если установленное значение больше 10 минут. Например, "0.11" означает 0 часов и 11 минут.

Разделительная точка (21) мигает, если идет отсчет времени на таймере. Если точка горит непрерывно, то таймер выбран и его значение можно изменить.

## Независимый таймер

- При включенной панели управления независимый таймер можно выбрать, если одновременно нажать кнопки "+" и "-". Если для всех варочных зон установлено значение "0", то это единственный доступный таймер. Индикатор таймера (24) загорится, а на дисплее отобразится "0.00". Если не нажать ни одну кнопку, то таймер автоматически отключится через 5 секунд.
- Установка таймера (0-1 часов.59 минут) может быть изменена с шагом в 1 минуту при помощи кнопки "+" в диапазоне от 0 до 99.
- Зажав кнопку "+" или "-", можно произвести изменение установки с динамическим возрастанием скорости до максимального значения без звуковых сигналов.
- Если отпустить кнопку "+" (или "-"), то скорость изменения значения (увеличения или уменьшения) устанавливается изначальная.
- Значение таймера может быть выбрано постоянным нажатием кнопок "+" или "-" или последовательным нажатием (со звуковым сигналом).

Обратный отсчет начнется незамедлительно после установки значения таймера. По истечении установленного времени прозвучит звуковой сигнал или на дисплее таймера начнет мигать "00".

Для отключения звукового сигнала следует нажать кнопку "+" или "-". Дисплей прекратит мигать и отключится.

## Отключение и изменение активного таймера

- Таймер может быть изменен или отключен в любой момент, для этого необходимо включить панель управления. Если ни одна варочная зона не работает, то необходимо одновременно нажать кнопки "+" и "-" для выбора таймера. Теперь установите значение таймера на "0" с помощью кнопки "-" для отключения таймера, или увеличьте значение таймера с помощью кнопки "+".
- Независимый таймер остается активным даже после нажатия кнопки «ВКЛ/ОТКЛ.».

### Установка таймера для варочных зон

После включения панели управления, можно установить независимый таймер для любой из варочных зон.

- По меньшей мере одна варочная зона должны быть включена и иметь уровень мощности больше "0".
- Нажав одновременно кнопки "+" и "-", появится возможность установить обратный отсчет для отключения этой варочной зоны. Рядом с дисплеями варочных зон расположены индикаторы таймера (13). Для установки таймера, если работает более одной варочной зоны, необходимо одновременно нажать кнопки "+" и "-". Вы заметите, что при каждом одновременном нажатии на кнопки "+" и "-" индикатор таймера будет перемещаться от одной варочной зоны к другой.

Когда выбран таймер определенной варочной зоны, то индикатор около дисплея становится ярче (13). Таймеры всех варочных зон остаются активными.

- Дальнейшие действия с таймером соответствуют установке независимого таймера. Для увеличения значения таймера воспользуйтесь кнопкой "+".
- По истечении установленного времени, раздастся звуковой сигнал, на дисплее отобразится "00", а индикатор варочной зоны, к которой относится таймер, будет мигать. Варочная зона отключится, на дисплее отобразится "H", если варочная зона еще горячая, в противном случае на дисплее отобразится "-". Звуковой сигнал и индикатор отключатся.
- Автоматически через 2 минуты.
- При нажатии кнопки "+" или "-". Дисплей таймера отключится.

Коды аварий отображаются на 7-сегментном дисплее буквами "E" или "ER" и номером аварии.

Аварийное сообщение	Описание	Возможная причина неисправности	Поиск и устранение неисправностей
"мигает" 	Зажатая кнопка. Панель управления отключится автоматически через 10 секунд.	Вода или посторонние предметы на стеклокерамической поверхности панели управления.	Необходимо произвести очистку поверхности панели управления.
Er22	Зафиксирована ошибка сенсорной кнопки. Панель управления отключится автоматически через 3,5-7,5 секунд.	Короткое замыкание или расцепление сети в области сенсорной кнопки.	Замените панель управления.
Er20	Неисправность лампы	Неисправность конденсатора.	Замените панель управления.
Er36	Значение пропускной способности сети вышло за рамки допустимых значений (значение < 200 мВ или > 4,9 В), панель управления отключится автоматически.	Короткое замыкание или расцепление сети	Замените панель управления.
Er31	Неправильные данные конфигурации	Необходимо произвести настройку индукции с использованием правильной конфигурации.	Заново выполните конфигурацию с помощью сервисного меню.
Er47	Ошибка в передаче данных между дисплеем и индукционной катушкой.	Отсутствует или прервана передача данных	Проверьте соединительный кабель между дисплеем и индукционной катушкой.
E2	Перегрев индукционных катушек		Необходимо охлаждение
U400	Вторичное напряжение блока питания слишком высокое (> 300 В). Панель управления отключается через 1 секунду и раздается непрерывный звуковой сигнал.	Панель управления неправильно подключена.	Подключите прибор к электрической сети с подходящими характеристиками.
E5	Ошибка микросхемы		Замените микросхему
E6	Ошибка блока питания		Замените блок питания
E9	Неисправен датчик температуры катушки		Замените датчик температуры катушки

## ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ

### Монтаж

В данном разделе приведены инструкции для квалифицированных монтажников, касающиеся монтажа, настройке и техническому обслуживанию прибора согласно действующим нормативным документам. Любые работы необходимо выполнять только после отсоединения прибора от сети питания.

### Место установки (рис. 6 и 7)

Данный прибор предназначен для встраивания в столешницу, как показано на рисунке. Нанесите уплотнительный материал, входящий в комплект поставки, по всему периметру варочной панели. Не рекомендуется устанавливать данный прибор над духовым шкафом, тем не менее, это возможно. В этом случае убедитесь в следующем:

- Духовой шкаф оснащен эффективной системой охлаждения.
- Горячий воздух от духового шкафа не попадет на варочную панель.
- Пути воздушных потоков соответствуют тому, что показано на рисунке.

### Электрические соединения (рис. 9)

Перед подсоединением сети питания убедитесь в следующем:

- Параметры сети питания соответствуют параметрам прибора, указанным на его заводской табличке, расположенной на нижней панели прибора.
- Сеть питания оснащена эффективным заземляющим устройством, соответствующим действующим нормативным требованиям. Заземления является обязательным требованием нормативных документов.

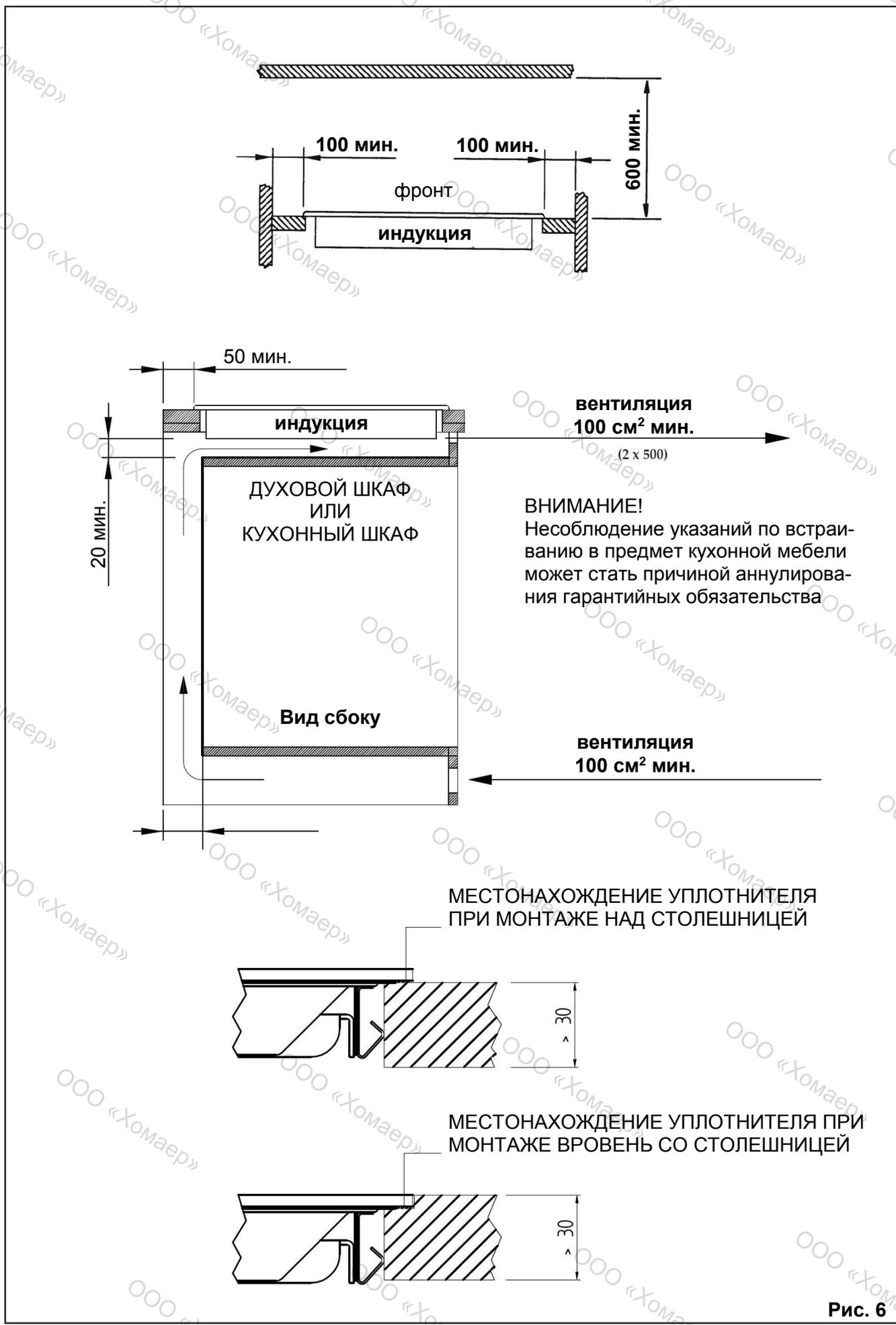
Если прибор не оснащен кабелем питания и/или вилкой, то используйте кабель, способный передать мощность и выдерживающий температуру, указанные на заводской табличке прибора. Кабель не должен нагреваться больше, чем на 50 °С выше комнатной температуры, по всей своей длине.

При жестком подсоединении прибора к сети питания, последняя должна быть оснащена многополюсным выключателем соответствующего номинала, обладающим таким расстоянием между контактами в отключенном положении, которое обеспечивает полное разъединение в условиях перенапряжения категории III согласно требованиям нормативных документов контактов (желто-зеленый проводник заземления размыкаться не должен). Розетка сети питания или многополюсный автоматический выключатель должны быть легко доступны после монтажа прибора.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Производитель не несет никакой ответственности за ущерб, возникший в результате несоблюдения приведенных выше инструкций и общей техники безопасности.

Поврежденный кабель питания должен быть заменен производителем, сервисной службой производителя или любым другим квалифицированным специалистом во избежание возникновения опасных ситуаций.



**ВНИМАНИЕ!**  
Несоблюдение указаний по встраиванию в предмет кухонной мебели может стать причиной аннулирования гарантийных обязательств

**Рис. 6**

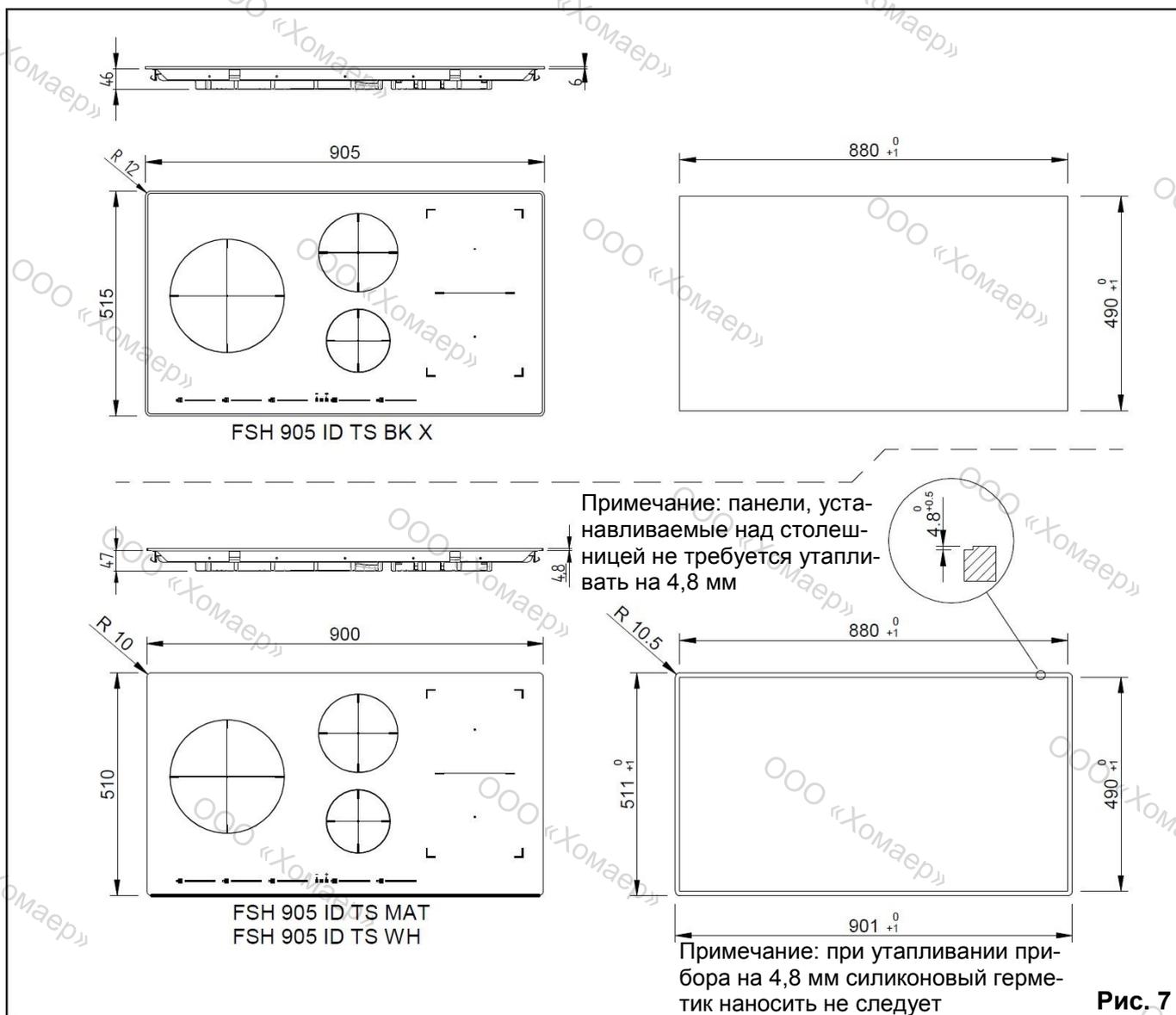


Рис. 7

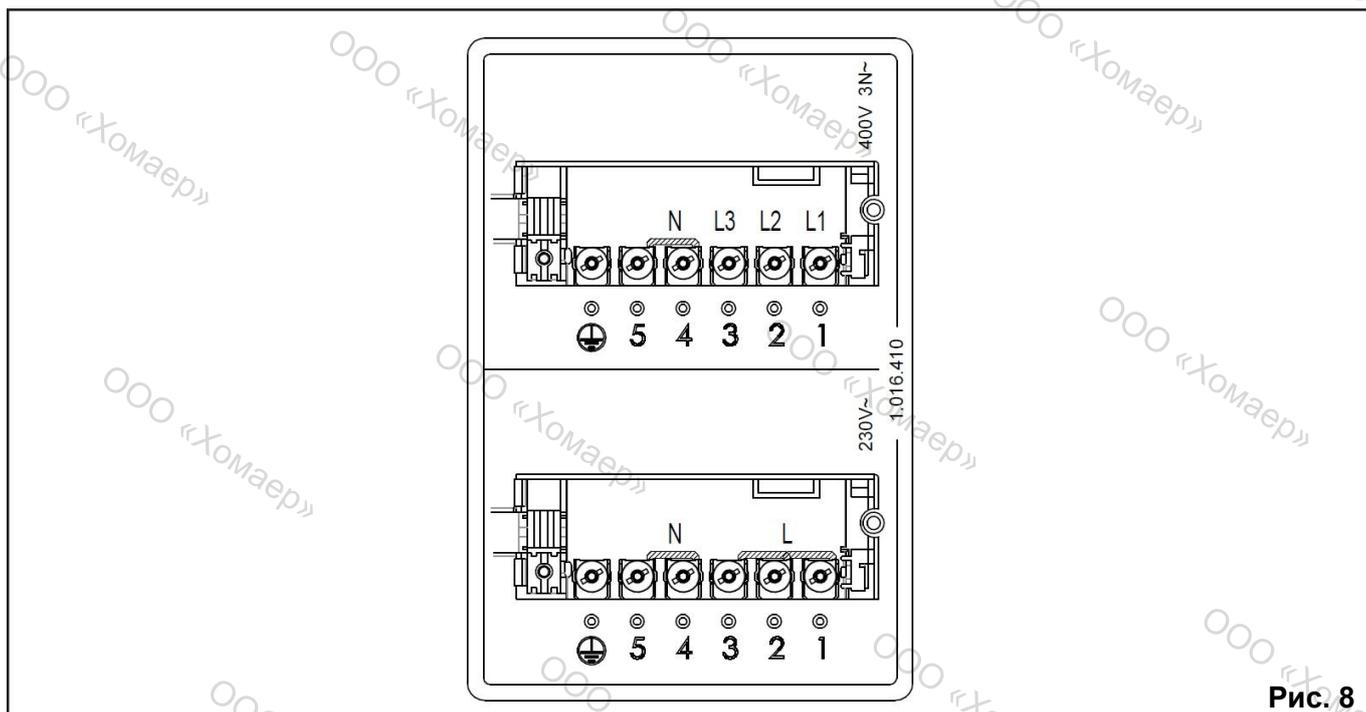


Рис. 8